

455412-2026 - Súťaž

Nemecko – Farbiace pásy – Rahmenvertrag Lieferung Thermorollen Berliner Bäder-Betriebe
OJ S 125/2026 02/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -
Oznámenie o zmene

Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Berliner Bäder-Betriebe AöR

E-mail: vergaben@berlinerbaeder.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Rekreácia, kultúra a náboženstvo

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Rahmenvertrag Lieferung Thermorollen Berliner Bäder-Betriebe

Opis: Lieferung und bedarfsgerechte Verteilung von Thermorollen an verschiedene Badstandorte der Berliner Bäder-Betriebe im Stadtgebiet Berlin.

Identifikátor postupu: 6a52402e-580f-413a-85d5-e621e43cd8e6

Interný identifikátor: BBB-2026-0047

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 30192300 Farbiace pásy

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Sachsendamm 61

Mesto: Berlin

PSČ: 10829

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Etwaige Rückfragen oder der Wunsch nach zusätzlichen Auskünften während des Angebotsphase sind bis zum 15.07.2026, 12:00 Uhr über die Vergabeplattform der Vergabekooperation Berlin an den Auftraggeber zu richten. Eine mündliche beziehungsweise fernmündliche Kontaktaufnahme ist gem. § 9 Abs. 2 VgV nicht zulässig und wird nicht beantwortet. Übermittlung von Teilnahmeanträgen und Angeboten: Vollständige Angebote sind in Textform nach § 126b BGB an die Vergabeplattform der Vergabekooperation Berlin zu übermitteln. Auf anderem Wege eingereichte Angebote werden von der Wertung ausgeschlossen.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

Uplatniteľné cezhraničné právne predpisy: keine

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Korupcia: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Účast' v zločineckej organizácii: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Podvod: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Platobná neschopnosť: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Aktíva spravované likvidátorom: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Priama alebo nepriama účast' na príprave tohto postupu obstarávania: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Závažné odborné pochybenie: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Pozastavené podnikateľské činnosti: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Porušenie povinnosti platiť dane: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Rahmenvertrag Lieferung Thermorollen Berliner Bäder-Betriebe

Opis: Lieferung und bedarfsgerechte Verteilung von Thermorollen an verschiedene Badstandorte der Berliner Bäder-Betriebe im Stadtgebiet Berlin. für den Zeitraum 01.10.2026-30.09.2027. Die Vertragslaufzeit kann durch die BBB optional um 3 x 12 Monate verlängert werden.

Interný identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 30192300 Farbiace pásy

Možnosti:

Popis možností: Der Auftraggeber kann den Leistungszeitraum optional dreimal um jeweils 12 Monate verlängern.

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Sachsendamm 61

Mesto: Berlin
PSČ: 10829
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)
Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/10/2026
Dátum konca trvania: 30/09/2027

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 3

5.1.5. Hodnota

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 600 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Toto je opakujúce sa verejné obstarávanie
Opis: Bei Ziehung aller Verlängerungsoptionen, erfolgt voraussichtlich Anfang 2030 eine erneute Bekanntmachung.

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Opatrenia pre environmentálny manažment

Popis výberového kritéria: Angabe der Umweltmanagementmaßnahmen, die der Bieter beziehungsweise das jeweilige Mitglied der Bietergemeinschaft während der Auftragsausführung anwendet.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Erklärung, aus der ersichtlich wird, welche Maßnahmen der Bieter beziehungsweise das jeweilige Mitglied der Bietergemeinschaft zur Qualitätssicherung anwendet. Insbesondere ist durch den Bieter das Verfahren zur Warenein- und Ausgangskontrolle zu beschreiben.

Kritérium: Referencie na špecifikované dodávky

Popis výberového kritéria: Geeignete Referenzen über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten drei Jahren vor Ablauf der Angebotsfrist erbrachten wesentlichen Leistungen mit Angabe des Werts, des Erbringungszeitraums sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers. Mindestanforderungen: Es wird der Nachweis von Erfahrungen im Bereich der hier zu vergebenden Leistungen durch Angabe von mindestens drei, in den letzten drei Jahren vor Ablauf der Angebotsfrist im Wesentlichen ausgeführten, Referenzaufträgen gefordert. Diese Referenzaufträge müssen nach Art, Umfang, Auftragsvolumen und Schwierigkeit mit den unter Ziffer 3.2 der Bewerbungsbedingungen

sowie mit den im Leistungsverzeichnis dargestellten Merkmalen mit der hier zu vergebenden Leistung vergleichbar sein.

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: Angabe, welche Teile des Auftrags der Wirtschaftsteilnehmer als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt, sofern bereits eine derartige Aussage möglich ist.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Nachweis einer entsprechenden Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung Mindestanforderung: Die Deckungssumme der Berufsbeziehungsweise Betriebshaftpflichtversicherung muss je Schadenfall für Sach-, Personen und Vermögensschäden 1.000.000 Euro betragen

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Erklärung über den Gesamtumsatz für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre vor Ablauf der Angebotsfrist (2023, 2024, 2025)

Mindestanforderung: Bezogen auf den Gesamtumsatz wird ein durchschnittlicher Mindestjahresumsatz der letzten drei Geschäftsjahre von 600.000 Euro gefordert.

Kritérium: Priemerný špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Erklärung über den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des hier zu vergebenden Auftrags für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre vor Ablauf der Angebotsfrist (2023, 2024, 2025) Mindestanforderung: Hinsichtlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des hier zu vergebenden Auftrags wird ein durchschnittlicher Mindestjahresumsatz der letzten drei Geschäftsjahre von 300.000 Euro gefordert.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bieter niedergelassen ist, der nicht älter als drei Monate zum Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist sein darf. Sofern der Bieter, das Mitglied einer Bietergemeinschaft oder Dritte (im Falle einer Eignungsleihe) nicht im Handelsregister verzeichnet ist, genügt der Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise. Details siehe Bewerbungsbedingungen Ziffer 11.1

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Produktqualität Musterrolle

Opis: gemäß Bewerbungsbedingungen Ziffer 13.4 und 14.2

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Gesamtangebotspreis gemäß Leistungsverzeichnis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 70

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabeplattform.bwb.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19dcf471e57-675f54cb5f219c04>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabeplattform.bwb.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19dcf471e57-675f54cb5f219c04>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://vergabeplattform.bwb.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19dcf471e57-675f54cb5f219c04>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 24/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 43 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Ein Anspruch der Bieter auf eine Nachforderung von Unterlagen besteht nicht.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 24/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doplňujúce informácie: entfällt - ohne Bieter

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: entsprechend Vergabeunterlagen

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Berlin

Informácie o lehotách na preskúmanie: Rügen wegen erkannter Verstöße gegen

Vergabevorschriften sind gegenüber der unter Ziffer 2 genannten Kontaktstelle innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen zu erheben (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB. Ergänzend wird auf § 160 Abs. 3

S. 1 Nr. 4 GWB hingewiesen. Hiernach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers vergangen sind, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Berliner Bäder-Betriebe AöR

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Berliner Bäder-Betriebe AöR

8. Organizácie

8.1. ORG-7001

Úradný názov: Berliner Bäder-Betriebe AöR

Registračné číslo: DE176635369

Poštová adresa: Sachsendamm 61

Mesto: Berlin

PSČ: 10829

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergaben@berlinerbaeder.de

Telefón: +49 3078732712

Internetová adresa: https://vergabepattform.bwb.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19dcf471e57-675f54cb5f219c04

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-7004

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Berlin

Registračné číslo: 11-1300000V00-74

Poštová adresa: Martin-Luther-Straße 105

Mesto: Berlin

PSČ: 10825

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telefón: +49 3090138316

Fax: +49 3090137613

Internetová adresa: <http://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7005

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

858905f0-dc98-4ae1-950b-82ea55222c16-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby vydavateľa

Opis

:

Die Frist zur Einreichung von Angeboten wird bis zum 24.07.2026, 12:00 Uhr verlängert. Die Produktspezifikation im Leistungsverzeichnis wurde angepasst.

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: ORG-7001

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0000

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 3cb2013c-c5dd-4102-97b5-d7247f60481c - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 01/07/2026 14:24:51 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 455412-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 125/2026

Dátum uverejnenia: 02/07/2026